



75
आजादी का
अमृत महोत्सव

भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

स्पीड पोस्ट / ई-मेल

सं. : भा.वि.प्रा./सी.एच.क्यू./का.नि.(अभि.-सि.)-पू.क्षे./रायपुर/एक्स.-एप्रन/2022/448

दिनांक: 21.12.2022

No.: AAI/CHQ/ED(Engg)-ER/Raipur/Expn.-Apron/2022/448

Date : 21.12.2022

सेवा में,

22

मै. एल. के. बिल्डर्स
24/2-ए, जेसोर रोड,
कोलकाता-700028

M/s L K Builders,
24/2-A, Jessore Road,
Kolkata-700028.

विषय: स्वामी विवेकानंद हवाई अड्डे, रायपुर में लिंक टैक्सी सहित 04 बे के लिए एप्रन का विस्तार।
(सिविल और इलेक्ट्रिकल कार्य)

Sub: Expansion of Apron for 04 nos. of bays i/c link taxi at S.V. Airport, Raipur. (Civil & Electrical Works).

संदर्भ आपकी खोली गई ई-निविदा दिनांक 02.12.2022. (TENDER ID: 2022_AAI_132649_1)

Ref: Your e-bid opened on 02.12.2022. (TENDER ID: 2022_AAI_132649_1)

महोदय,

1. उल्लेखित कार्य हेतु आपकी ई-निविदा के अनुसार आपके द्वारा उद्धृत कुल रु. 12,91,03,773/- (मात्र बारह करोड़ इक्यानबे लाख तीन हजार सात सौ तिहत्तर रुपये) सभी करें सहित (जी.एस.टी. को छोड़कर) शामिल है, की नियत मद दर पर अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से एतद् द्वारा स्वीकृत की जाती है, जो कि निविदा की अनुमानित लागत रु. 16.68 करोड़ से 22.60 प्रतिशत कम है।

Your e-tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of Chairman, Airports Authority of India at the item rates quoted by you totaling to Rs. 12,91,03,773/- (Rupees Twelve Crores Ninety-One Lakhs Three Thousand Seven Hundred Seventy-Three Only) inclusive of all taxes excluding GST, which is 22.60% below the estimated cost put to tender of Rs. 16.68 Cr.

2. संयुक्त महाप्रबंधक / उप महाप्रबंधक (अभि.-सि.)-क्षेत्रीय मुख्यालय, पूर्वी क्षेत्र, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण इस कार्य के अभियंता प्रभारी होंगे। आपसे अनुरोध है कि आप संविदा करार पर हस्ताक्षर करने एवं उसे पूरा करने हेतु 02.01.2023 तक संयुक्त महाप्रबंधक (अभि.-सि.), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, पुरानी आर. डी. बिल्डिंग, सफदरजंग हवाई अड्डा, नई दिल्ली-110003 के कार्यालय में उपस्थित हों। संविदा करार Rs. 100/- (मात्र एक सौ रुपये) के न्यायिकेतर (नॉन-जूडिशियल) स्टांप पेपर पर बनाया जाएगा तथा स्टांप पेपर की लागत आपके द्वारा वहन की जाएगी।

Jt. GM / DGM (Engg.-C), RHQ-ER, Airports Authority of India shall be the Engineer-in-charge of the work. You are requested to attend the office of the Jt. G.M. (Engg.-Civil), AAI, Old R.D. Building, Safdarjung Airport, New Delhi by **02.01.2023** to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value of Rs. 100/- (Rupees one hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

3. आपकी निविदा के साथ ऑनलाइन प्राप्त रु. 33,36,000/- (मात्र तैंतीस लाख छत्तीस हजार रुपये) की अग्रिम राशि को निश्पादन बैंक गारंटी (पी.बी.जी.) जमा करने के अधीन सीपीपी पोर्टल पर अवार्ड ऑफ कांट्रेक्ट (एओसी) को अपलोड करने के बाद आपके स्रोत खाते में वापस कर दिया जायगा।

कृपया इस पत्र के जारी होने की तिथि से 10 दिनों के भीतर प्रतिभूति जमा के रूप में रु. 64,55,188.65 (मात्र चौंसठ लाख पचपन हजार एक सौ अट्ठासी रुपये एवं पैंसठ पैसा) जमा करें अन्यथा इस राशि की कटौती संविदा कागजात के पृष्ठ जी सी सी-16 पर जी सी सी के खण्ड-1A के अनुसार आपके चालू बिलों से कर ली जाएगी।

The earnest money amount Rs. 33,36,000.00 (Rupees Thirty-Three Lakhs Thirty-Seven Thousand Only) received online along with your tender will be returned to your source account after uploading of Award of Contract (AoC) on CPP portal **subject to submission of Performance Bank Guarantee (PBG).**

Please deposit Rs. 64,55,188.65 (Rupees Sixty-Four Lakhs Fifty-Five Thousand One Hundred Eighty-Eight and Paise Sixty-Five Only) towards security deposit within 10 days from the date of issue of this letter failing which, the same will be deducted as per condition of clause no.-1A at page no. GCC-16 of the tender document.

4. निविदा दस्तावेज के जी.सी.सी. पृष्ठ 15 खंड 1 के अनुसार आपको इस पत्र के जारी होने के 30 दिनों के भीतर रु. 38,73,113.19 (मात्र अड़तीस लाख तिहत्तर हजार एक सौ तेराह रुपये एवं उन्नीस पैसा) राशि की कार्य निश्पादन गारंटी भा.वि.प्रा. के समक्ष, इस संविदा कशर के पृष्ठ जी.सी.सी.-108 पर परिशिष्ट-11 में संलग्नित प्रारूप में प्रस्तुत करनी होगी जो कि किसी राष्ट्रीयकृत/अनुसूचित भारतीय बैंक किन्तु सहकारी या ग्रामीण बैंक नहीं, द्वारा जारी होगी।

Within 30 days from the date of issue of this letter, you shall submit to AAI, a performance Guarantee as per Clause 1 on page GCC 15 of tender document for an amount of Rs. 38,73,113.19 (Rupees Thirty-Eight Lakhs Seventy-Three Thousand One Hundred Thirteen and Paise Nineteen Only) in the form of Bank Guarantee on the Performa appended at APPENDIX-XI on page GCC-108 of contract agreement from a Nationalized/Scheduled Indian bank but not from any Co-operative or Gramin Bank.

5. आप से अनुरोध है कि आप संविदा श्रम (विनियम एवं उन्मूलन) अधिनियम 1970 तथा संविदा श्रम (विनियम एवं उन्मूलन) केन्द्रीय नियम 1971 एवं न्यूनतम मजदूरी अधिनियम के प्रावधानों और बाल श्रम (निषेध और विनियम) अधिनियम 1986, निर्माण कार्यकर्ता (रोजगार और सेवा की शर्त का विनियमन) अधिनियम 1996, भवन और अन्य निर्माण श्रमिक कल्याण उपकर अधिनियम 1996 के खण्ड 19 (ए से एम) पर पृष्ठ 49 से 55 में निर्दिष्ट है और केन्द्रीय व राज्य सरकारों के तदसंबंधी नियमों का अनुपालन करें।

Handwritten signature
22/12/2022

You are requested to comply with the provision of contract labour (Regulation & abolition) Act 1970 and contract labour (Regulation & Abolition) Central Rules 1971 Child Labour (Prohibition & Regulation) Act 1986, Construction Workers (Regulation of Employment and Condition of Service) Act 1996, Building and other construction Workers Welfare Cess Act 1996 as specified in Clause 19 (A to M) on page no 49 to 55 of GCC of tender document and rules of Central and State Government.

6. आपको संयुक्त महाप्रबंधक / उप महाप्रबंधक (अभि.-सि.)-क्षेत्रीय मुख्यालय, पूर्वी क्षेत्र, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण से तत्काल संपर्क करने के लिए निर्देशित किया जाता है, जो कि आपको कार्यस्थल (साइट) सौंपने की व्यवस्था करेंगे।

You are also directed to contact Jt. GM / DGM (Engg-C), RHQ-ER, Airports Authority of India immediately who will arrange to hand over the site to you.

7. कृपया नोट करें कि कार्य पूरा करने के लिए आपको 07 (सात) महीने (वर्षा के लिए एक महीना भी सम्मिलित हैं) का समय प्रदान किया जाता है जो इस पत्र के जारी होने के 10वें दिन से प्रारम्भ माना जाएगा।

Please note that the time allowed for carrying out the work shall be 07 (Seven) Months (Including one month considered for rains) and same shall be reckoned from the 10th day from the date of issue of this letter.

8. संविदा के संबंध में भविष्य में किसी भी प्रकार का पत्र व्यवहार सामान्य रूप से इंजीनियर-प्रभारी के नाम से किया जाएगा।

Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer In-Charge.

9. कृपया पत्र की पावती भेजें तथा साथ में संलग्न इस पत्र की दूसरी प्रति पर स्वीकारोक्ति के रूप विधिवत् हस्ताक्षर करके हमें वापस भेजें।

Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after duly signing it to the undersigned as a token of acceptance.

10. यदि कोई विसंगति पाई जाती है तो अंग्रेजी भाषा ही मान्य होगी।
In case of any discrepancy, English version will be taken as correct.

भवदीय

Yours faithfully



(एच. सी. पंत)

(H. C. Pant)

संयुक्त महाप्रबंधक (अभि.-सि.)

Joint General Manager (Engg.-C)

के लिए एवं तरफ से अध्यक्ष

For and on behalf of Chairman

भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण

Airports Authority of India